

Español

English

Kichwa

Contemos



en la Amazonía

Por **Diego Palacios V.**
Ilustrado por **René Cabrera S.**



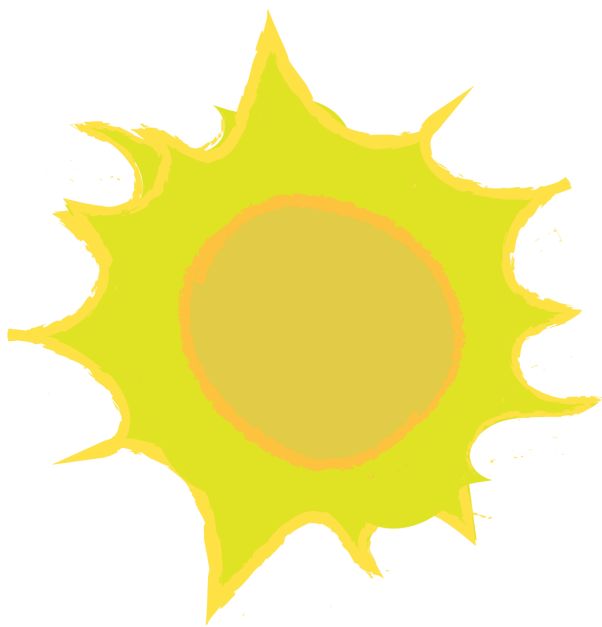
Universidad
Católica
de Cuenca

1

UNO

ONE

SHUK



Sol

Sun

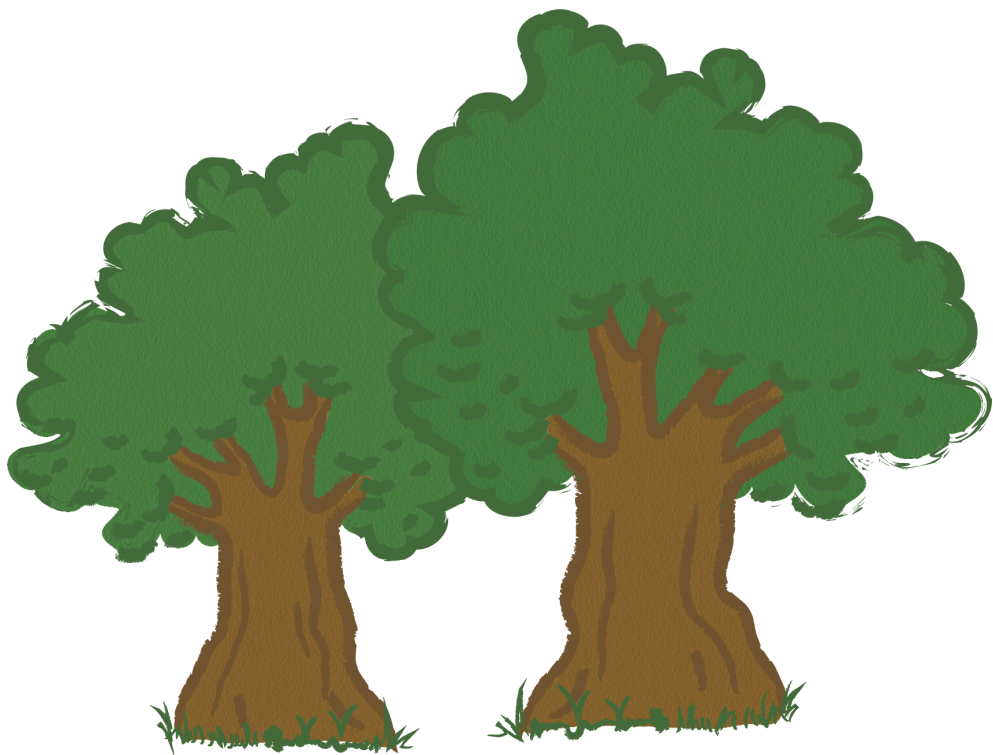
Inti

2

DOS

TWO

ISHKAY



Árbol

Tree

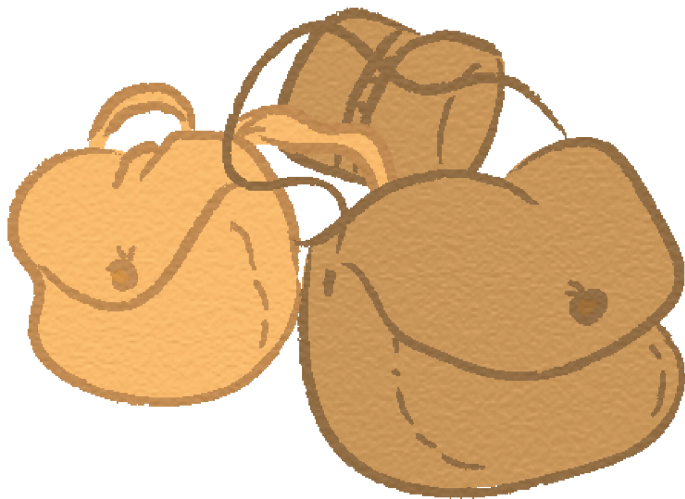
Yura

3

TRES

THREE

KIMSA



Bolso

Bag

Kipi

4

CUATRO

FOUR

CHUSKU



Capibara

Сapybara

Kapi wagra

5

CINCO

FIVE

PICHKA



Casa

House

Wasi

6

SEIS

SIX

SUKTA



Pez

Fish

Challuwa

7



SIETE



SEVEN



KANCHIS





Araña

Spider



Uru

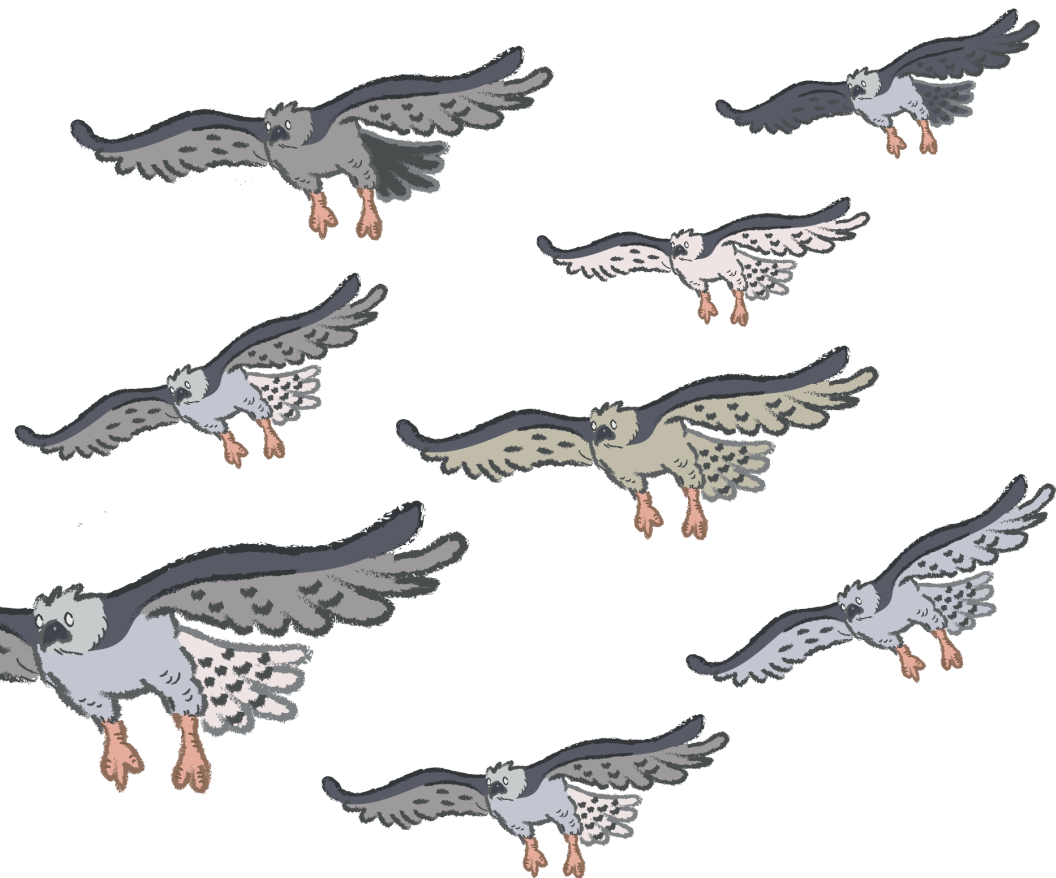
8

OCHO

EIGHT



PUSAK



Águila

Eagle

Anka

9

NUEVE

NINE

ISKUN



Zancudo

Mosquito

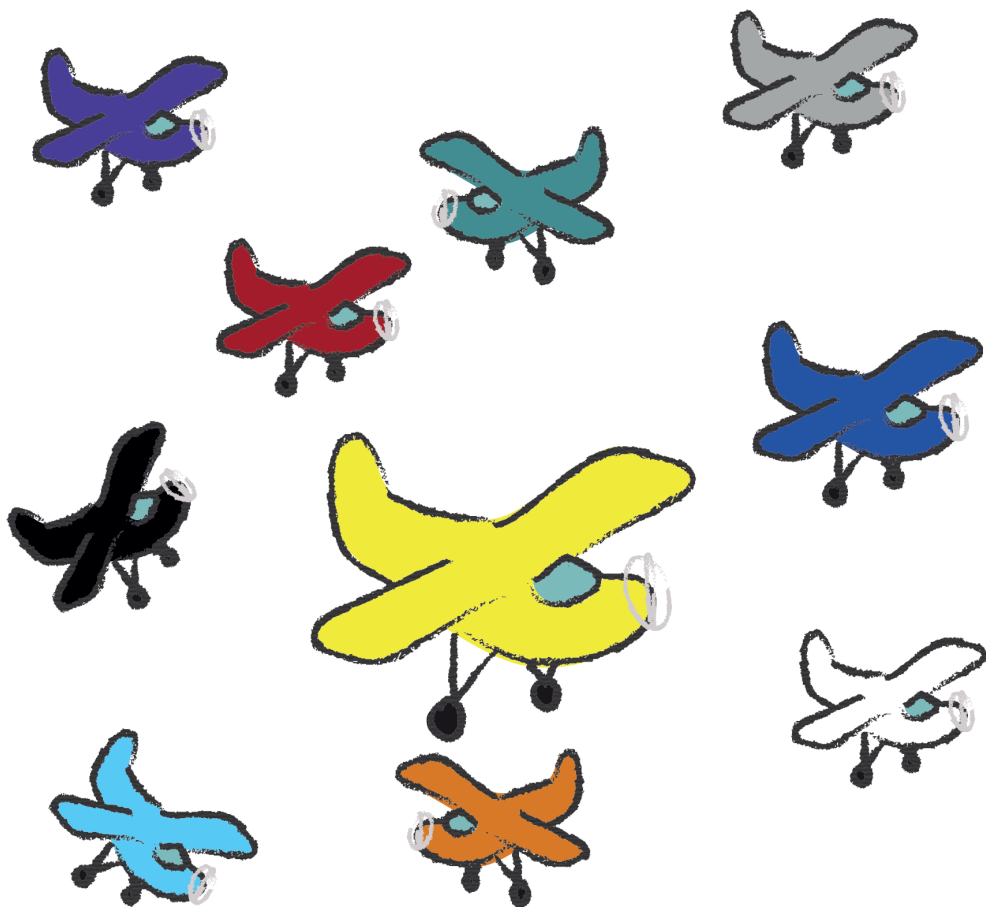
Kurumama

10

DIEZ

TEN

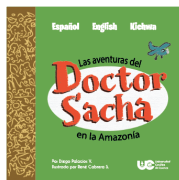
CHUNKA



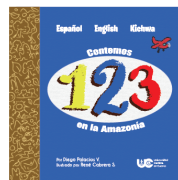
Avioneta

Plane

Antanka



Uno · One · Shuk



Dos · Two · Ishkay

Contemos 1 2 3 en la Amazonía

ISBN:

978-9942-27-148-8

Autor y traductor Kichwa

Dr. Diego E. Palacios Vivar

Docente de la Universidad Católica de Cuenca

Edición

Mg. Ebingen Villavicencio Caparó

Diagramación y maquetación

Dis. Alexander Campoverde Jaramillo

Ilustración y diseño de portada

Arq. René J. Cabrera Sánchez

Traducción al inglés

Mg. Cristina Palacios Vivar

Docente de la Universidad del Azuay

Corrección literaria

Lina Vintimilla Álvarez

Libro

Español

Book

English

Kamu

Kichwa



Autor (D.P.)

A mi abuelo Apin,
sumak warmi,
to my sons ++, Cc y P'in,
y a su mejor amigo Luki.



Ilustrador (R.C.)

A mi hermosa esposa y
mi travieso Luciano,
mis amores.



Amazônia

Rain Forest

Sacha



**Conectados con el mundo
y conservando nuestras raíces.**



Editorial
Universitaria Católica

ISBN: 978-9942-27-148-8



0 a 3 años

Impresión: Editorial Universitaria Católica (EDUNICA) • Primera Edición, 17 de enero de 2022. © Universidad Católica de Cuenca • Editorial Universitaria Católica de Cuenca • Esta obra cumplió con el proceso de revisión por pares del área de Cultura. • Queda prohibida la reproducción total o parcial de la obra sin permiso por escrito de la Universidad Católica de Cuenca, quien se reserva los derechos para la primera edición. • Del texto y las ilustraciones: Diego Palacios V, 2022.
Impreso en Ecuador